***Brytyjczycy postanowili mówić po polsku!***

***Język polski****,* projekt mobilnej wystawy przygotowanej przez polską grupę artystyczną, Galerię Rusz (Joanna Górska i Rafał Góralski) we współpracy z brytyjskimi artystami Markiem Titchnerem i Andrew D. Willettem odniósł w Wielkiej Brytanii ogromny sukces, budząc żywe zainteresowanie wśród Brytyjczyków i polskich emigrantów!

Artyści wspólnie zmierzyli się z zagadnieniem polskiego języka, jako nośnika mitów, przekonań, schematów myślowych i idei, które są charakterystyczne dla polskiego społeczeństwa, by w ten sposób przybliżyć Brytyjczykom polską kulturę. Ku zaskoczeniu polskich artystów wielu brytyjskich obywateli potrafi mówić po polsku! Dzięki kontaktom z polskimi imigrantami znają oni takie słowa jak „dziękuję”, „cześć” czy „jak się masz?”.

Z pomocą nowatorskiej, mobilnej formy ekspozycji artyści dotarli do bardzo szerokiej widowni. Ciężarówka prezentująca prace przez 6 dni (od 13 do 18.07.2012) poruszała się po trzech miastach Wielkiej Brytanii, w których istnieją duże skupiska polskiej emigracji: Birmingham, West Bromwich i Walsall. Trasa mobila przebiegała wzdłuż najbardziej uczęszczanych ulic wymienionych miast. Brytyjczycy mieli szansę zapoznać się z czterema dziełami zaangażowanych w projekt artystów. W ramach projektu zostały zaprezentowane prace: Marka Titchnera (*Defend me from myself / Broń mnie przed sobą samym)*, Andrew Willetta (*I cant make you happy / Nie mogę cię uszczęśliwić)*, Joanny Górskiej (*Let’s be the architects of our own misfortune / Bądźmy twórcami własnego nieszczęścia)*, Rafała Góralskiego (*Instead of digging our own grave let’s dig down to the source / Zamiast kopać sobie grób lepiej dokopmy się do źródła).*

W trakcie objazdowego pokazu zorganizowane zostały trzy dłuższe postoje: w Birmingham przy galerii Eastside Projects, gdzie 13.07 miało miejsce rozpoczęcie projektu, w The Public w West Bromwich i w The New Art Gallery Walsall w Walsall. W The Public artyści przygotowujący projekt spotkali się z lokalną społecznością. Brytyjczycy z ogromnym zainteresowaniem zatrzymywali się przy mobilu, chętnie też dyskutowali z twórcami dzieł.

Artyści tworząc swoje bilbordy inspirowali się dziełami i ideami polskich pisarzy, poetów, myślicieli, do których należy zaliczyć m.in. Adama Mickiewicza, Juliusza Słowackiego, Stanisława Leca, Cypriana KamilaNorwida, Leopolda Staffa, Ignacego Paderewskiego czy Józefa Piłsudskiego. Projekt miał na celu zaprezentowanie polskiej kultury i języka jako źródła inspiracji, aktualnych idei, niosących uniwersalne przesłanie dla każdego człowieka. Autorzy projektu wyszli z założenia, że stosunkowo mało znana w Europie polska kultura może być ciekawą inspiracją do powstania fascynujących dzieł sztuki, próbujących uchwycić ducha współczesnych przemian społeczno-kulturowych. Tym bardziej wydaje się to ważne, że w polskiej kulturze bardzo widoczny jest temat cierpienia i nieszczęścia (co wiąże się z powikłaną, polską historią). Temat ten jest obecnie bardzo aktualny, gdyż żyjemy w czasie kryzysu, niepewności i socjalno-bytowych zawirowań. Dzięki inspiracji polską kulturą powstały prace mierzące się ze współczesnymi, traumatycznymi doświadczeniami wielu Europejczyków.

Organizatorem projektu *Język polski* jest Fundacja Rusz, współorganizatorem Toruńska Agenda Kulturalna.

Projekt dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Partnerzy projektu: Eastside Projects, The Public, The New Art Gallery Walsall.

**www.artmovesfestival.org, kontakt: artmoves@o2.pl**

Bio artystów biorących udział w projekcie:

Galeria Rusz (Joanna Górska i Rafał Góralski) to grupa artystyczna specjalizują się przede wszystkim   
w kreowaniu i prezentacji sztuki w przestrzeni miejskiej. Od 1999 roku artyści prowadzą w Toruniu galerię bilbordową, gdzie pokazują własne prace. Jest to najdłużej działający projekt tego typu na świecie, prezentujący non stop sztukę na jednym bilbordzie. Artyści byli wielokrotnie nagradzani   
i otrzymywali stypendia twórcze, brali udział w wielu wystawach w Polsce i za granicą.

Mark Titchner tworzy rzeźby, instalacje, wideo instalacje oraz obiekty w przestrzeni publicznej. Jego prace zawierają zdumiewającą różnorodność komunikatów, znalezionych w tekstach piosenek, rozprawach filozoficznych, traktatach naukowych i religiach okultystycznych. Jego prace były wystawiane w muzeach, galeriach i przestrzeni publicznej na całym świecie. W 2006 roku otrzymał nominację do nagrody Turnera, zaś w 2007 brał udział w Biennale w Wenecji.

Andrew D. Willett jest artystą i projektantem. Interesuje go użycie środków, technologii i sposobów dystrybucji informacji typowych dla komunikacji masowej. Chce w ten sposób zapoczątkować proces, w którym na nowo zanalizowane zostaną wyuczone reakcje na komunikaty wizualne. Wystawia swoje prace głównie w Wielkiej Brytanii ale i poza jej granicami.